

Highland Council: Mid Ross and The Black Isle Core Paths 2011

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 3.



English	Gaelic
<i>Avoch</i>	Abhach
<i>Blackmuir Woods</i>	Coille a' Chnuic Dhuibh
<i>Bogbuie Wood</i>	Coille a' Bhuig Bhuidhe
<i>Burnside lane</i>	Caolraid an Uillt
<i>Cairds Cave</i>	Uamh nan Ceàrd
<i>Chanonry Point</i>	Rubha na Cananaich
<i>Charlestown</i>	Baile Theàrlaich
<i>Clash Wood</i>	Coille na Claise
<i>Conon Bridge</i>	Drochaid Sguideil
<i>Contin</i>	Cunndainn
<i>Contin Island</i>	Eilean Chunndainn
<i>Coulhill Wood, Alness</i>	Coille Chnoc na Cùil, Alanais
<i>Craig Wood</i>	Coille na Creige
<i>Culbokie Wood</i>	Coille Chùil Bhàicidh
<i>Dalnacroich circular path</i>	Cuairt-cheum Dhail na Croiche
<i>Dingwall</i>	Inbhir Pheofharain

<i>Dochcarty</i>	Dabhach Ghartaidh
<i>Fairburn</i>	Farabraoin
<i>Falls of Orrin circular</i>	Cuairt-cheum Easan Oirinn
<i>Fearn</i>	Feàrn
<i>Feddonhill</i>	Cnoc an Fheadain
<i>Ferry Point</i>	Rubha an Aiseig
<i>Fortrose</i>	A' Chananaich
<i>Garrie Island</i>	Eilean a' Ghàrraidh
<i>Garve</i>	Gairbh
<i>Highfield</i>	Ciarnaig
<i>Hill Fort</i>	Dùn-cnuic
<i>Inver</i>	An Inbhir
<i>Jamestown</i>	Baile Sheumais
<i>Jemimaville</i>	Jemimaville
<i>Kilmuir</i>	Cille Mhoire
<i>Knockfarrel</i>	Cnoc Farralaidh
<i>Ladies Walk</i>	Ceum nam Baintighearna

Highland Council: Mid Ross and The Black Isle Core Paths 2011

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 3.



<i>Lettoch</i>	An Lethdach	<i>Scatwell</i>	Sgatail
<i>Loch Kinellan</i>	Loch Cheann an Eilein	<i>School Loch</i>	Loch a' Chlèibh
<i>Loch Orrin</i>	Loch Oirrinn	<i>Silverbridge</i>	Drochaid an Airgid
<i>Loch Ussie</i>	Loch Ùsaidh	<i>Spittalwood</i>	Coille na Spiteil
<i>Maggies Wood</i>	Coille Magaidh	<i>Station Road</i>	Rathad an Stèisein
<i>Maryburgh</i>	Baile Màiri	<i>Strathpeffer</i>	Srath Pheofhair
<i>Mount High</i>	Cnoc na h-Àrdaich	<i>Tarbet Ness</i>	Rubha Thairbeirt
<i>Muir of Ord</i>	Am Blàr Dubh	<i>Tarradale</i>	Tarbhdail
<i>Munlochy</i>	Poll Lochaidh	<i>Teaninich, Alness</i>	Taigh an Aonaich, Alanais
<i>Newhall</i>	An Talla Ùr	<i>Tulloch</i>	An Tulach
<i>North Kessock</i>	Ceasag a Tuath		
<i>Ord Hill</i>	Cnoc an Ùird		
<i>Ord Wood</i>	Coille an Ùird		
<i>Portmahomack</i>	Port MoCholmaig		
<i>Poyntzfield</i>	Poyntzfield		
<i>Rockfield</i>	A' Chreag		
<i>Rosemarkie</i>	Ros Maircnidh		

Highland Council: Mid Ross and The Black Isle Core Paths 2011

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 3.



Gàidhlig	Beurla
Abhach	<i>Avoch</i>
Baile Màiri	<i>Maryburgh</i>
Baile Sheumais	<i>Jamestown</i>
Baile Theàrlaich	<i>Charlestown</i>
Am Blàr Dubh	<i>Muir of Ord</i>
Caolraid an Uillt	<i>Burnside lane</i>
Ceasag a Tuath	<i>North Kessock</i>
Ceum nam Baintighearna	<i>Ladies Walk</i>
A' Chananaich	<i>Fortrose</i>
A' Chreag	<i>Rockfield</i>
Ciarnaig	<i>Highfield</i>
Cille Mhoire	<i>Kilmuir</i>
Cnoc an Fheadain	<i>Feddonhill</i>
Cnoc an Ùird	<i>Ord Hill</i>
Cnoc Farralaidh	<i>Knockfarrel</i>
Cnoc na h-Àrdaich	<i>Mount High</i>

Coille a' Bhuig Bhuidhe	<i>Bogbuie Wood</i>
Coille a' Chnuic Dhuibh	<i>Blackmuir Woods</i>
Coille an Ùird	<i>Ord Wood</i>
Coille Chnoc na Cùil, Alanais	<i>Coulhill Wood, Alness</i>
Coille Chùil Bhàicidh	<i>Culbokie Wood</i>
Coille Magaidh	<i>Maggies Wood</i>
Coille na Claise	<i>Clash Wood</i>
Coille na Creige	<i>Craig Wood</i>
Coille na Spiteil	<i>Spittalwood</i>
Cuairt-cheum Dhail na Croiche	<i>Dalnacroich circular path</i>
Cuairt-cheum Eas Oirinn	<i>Falls of Orrin circular</i>
Cunndainn	<i>Contin</i>
Dabhach Ghartaidh	<i>Docharty</i>
Drochaid an Airgid	<i>Silverbridge</i>
Drochaid Sguideil	<i>Conon Bridge</i>
Dùn-cnuic	<i>Hill Fort</i>
Eilean a' Ghàrraidh	<i>Garrie Island</i>

Highland Council: Mid Ross and The Black Isle Core Paths 2011

The following list of place-names is provided alphabetically, both from EN-GD and GD-EN to allow for ease of use. GD-EN starts on page 3.



Eilean Chunndainn	<i>Contin Island</i>
Farabraoin	<i>Fairburn</i>
Feàrn	<i>Fearn</i>
Gairbh	<i>Garve</i>
An Inbhir	<i>Inver</i>
Inbhir Pheofharain	<i>Dingwall</i>
Jemimaville	<i>Jemimaville</i>
An Lethdach	<i>Lettoch</i>
Loch a' Chlèibh	<i>School Loch</i>
Loch Cheann an Eilein	<i>Loch Kinellan</i>
Loch Oirinn	<i>Loch Orrin</i>
Loch Ùsaidh	<i>Loch Ussie</i>
Poll Lochaidh	<i>Munlochy</i>
Port MoCholmaig	<i>Portmahomack</i>
Poyntzfield	<i>Poyntzfield</i>
Rathad an Steisein	<i>Station Road</i>
Ros Maircnidh	<i>Rosemarkie</i>

Rubha an Aiseig	<i>Ferry Point</i>
Rubha na Cananaich	<i>Chanonry Point</i>
Rubha Thairbeirt	<i>Tarbet Ness</i>
Sgatail	<i>Scatwell</i>
Srath Pheofhair	<i>Strathpeffer</i>
Taigh an Aonaich, Alanais	<i>Teaninich, Alness</i>
An Talla Ùr	<i>Newhall</i>
Tarbh-dail	<i>Tarradale</i>
An Tulach	<i>Tulloch</i>
Uamh nan Ceàrd	<i>Cairds Cave</i>